



Carlos Trujillo, poeta, profesor, difusor Por el camino de los límites...

● El escritor visita nuestra ciudad. Un hombre que nació en Castro y que estudió Pedagogía en Castellano en Temuco. Un poeta que desde 1989 escribe su vida en Estados Unidos... preocupado de la difusión de la literatura chilena y dedicado a la docencia, al estudio y a su poesía...

Cuando Carlos Trujillo cerró su puerta en Chiloé, en 1989, pensó volver a abrirla en seis meses más. Le parecía tiempo prudente para lograr los objetivos que Gonzalo Reyes le proponía: ver qué había más allá, mirar el mundo de otro modo... Cuando Carlos Trujillo viajó a Estados Unidos en 1989 no imaginó que, cuatro años después, aún permanecería lejos de su tierra... Su emigración no es, en efecto, una experiencia de exilio. El escritor chileno estudió allí un doctorado en Literatura Hispanoamericana en la Universidad de Pensilvania, y es actualmente docente en la Universidad de Villanova. A pesar de todo, más siente que está de paso por ese país. Sus múltiples actividades lo traen a Chile cada cierto tiempo. Esta vez, su estadía de casi dos meses en nuestra ciudad se debe a su labor de coordinador de un programa de estancias para alumnos norteamericanos que se realiza cada año en la Universidad de Concepción.

Hace un par de semanas, y como parte de una recargada agenda, Carlos Trujillo presentó sus últimas obras. Se trata de "Mis Límites", antología de sus libros publicados entre 1987 y 1996, y "La Hoja de Papel", escrita en dos partes, una en Castro, la otra en Filadelfia.

De espacios y tiempos diferentes en su creación, contenida en los dos libros son temas de los que nos habla. Al empezar, Carlos Trujillo destaca que lo de Chile ha sido escrito en Chiloé. "Es un pueblo sitiado, de una cultura diferente y tradicionalista, en que eres conocido por todos". A esto suma el tiempo transcurrido que le ha dado madurez: "En una situación diferente, en un país donde eres una sola, absolutamente desconocida. Ese tipo de cosas va ayudando a tu evolución, tanto poética como

humana. Los temas que me interesaban cuando estaba en Chile me siguen interesando, pero no están..." Tantísima es distinta la forma de escribir: "Puse el miedo en el último libro a poseer en boca de Carlos Trujillo poemas en verso tradicional, en verso clásico. Y poemas en alguna medida humorísticas o sarcásticas, cosa que no estaba presente en mis otros libros".

Todo esto sin dejar de lado sus valores ni sus raíces ni su conciencia de la tradición a la cual pertenece, aclara. Y añade otras influencias: "El hecho de ser chileno y hablar castellano es medio de un ambiente en el cual hay gente de veinte países más que hablan castellano, con realidades diferentes, con sentidos diferentes, que de vez en cuando te hacen sentir como que lo que hablas no es una lengua verdadera, con pies y cabos..."

Volver a Chiloé

Su producción en tierra extranjera sigue evolucionando. Durante este año ha escrito una serie de poemas que le gustaría publicar. "Piensa que en ellos hay un regreso a la emotividad, un regreso a lo que fue mi poesía de los años 70 al 80..." Estos trabajos surgen a pesar de estar dedicado a muchas actividades: la docencia, la dirección de una revista, la coordinación del programa a Chile. Piensa que a partir del próximo año su tarea poética va a resurgir. "No es que se haya detenido, pero creo que va a cobrar nuevas formas". Promete un avance rápido. "Hasta donde, no sé. Nunca planeo, ni en mi vida ni en mi poesía, hacia dónde voy".

A pesar de que quiere publicar sus últimos poemas y una serie de libros pendientes, en

Carlos Trujillo, con la fuerza de su voz y el ritmo fluido de sus poemas, explicar: "Nunca plástico, hasta dónde voy, ni en mi vida ni en mi poesía".

este viaje sólo quiere dedicarse a buscar un editor para su tesis doctoral, un trabajo llamado "Por la Divina Regia, Poesía de Chile 1920-1980". "Yo estuve en Chile el año pasado. Había ganado el premio Pablo Neruda el año anterior. Suponía que eso me daba cierto prestigio y llegaba a los editores. Nadie me quería, pese a que yo pagaba la edición". Más tarde, desde Estados Unidos, hizo los contactos con Santiago para publicar los libros que ahora presenta. Pero quedaron algunos postergados.

Tiene, además, un proyecto que considera fundamental: "Es la publicación de la Antología de Poetas del Taller Auren de Chile. Esta lista desde 1984 y no hemos podido encontrar donde publicarla".

Poesía hispanoamericana

Pero éste no es su único esfuerzo por difundir la literatura chilena. Carlos Trujillo es director y fundador de la revista "Textos", dedicada a la creación y crítica literarias. "Se distribuye principalmente en las universidades norteamericanas. El interés que hay en la literatura hispanoamericana es muy grande y tiene una base bastante realista y sólida". Se refiere al importante crecimiento de la publicación hispanoamericana en Estados Unidos en el último tiempo. "Eso implica una cantidad enorme de hablantes del castellano, un enorme interés por la lengua..." Destaca la importancia del estudio del español como segundo idioma y la gran cantidad de programas de master y doctorado en literatura hispanoamericana.

En ese marco explica la importancia de "Textos": "Este interés por la literatura hispanoamericana va más de lo mismo con la rama específica de la poesía hispanoamericana. La gran presencia castellana del siglo está aquí en este pequeño país ubicado al sur del mundo".

...Por esa razón, para mí es bien importante continuar con esta publicación, difundiéndola tanto a los mayores como a los menores... La revista sirve para mostrar la continuidad del proceso poético chileno". "Textos" incluye principalmente a autores chilenos, "porque es lo que más consigo y también por una cuestión de amor".

Creo que en Chile el medio de difusión para los escritores que no son de la capital es muy restringido. Santiago es el centro. Es como un oasis que todo lo atrae y que resulta, por lo tanto, lo otro". Esta situación da importancia a "Textos": "Imaginemos a toda esa gente de cualquier lugar de Chile que aparece en una revista que llega a 200 ó más universidades. Tiene la certeza de que hoy 300 ó mil estudiantes de la literatura latinoamericana que se enteran de que existen". Se apoya de lo difícil que es lograr que los autores envíen sus obras para publicarlas en la revista. "Es muy importante que tienen conciencia de la necesidad de la difusión, no por la difusión, sino para mostrar un movimiento literario vivo, permanente, que es una de las pocas cosas en que nuestro país se puede para igual a igual y con cierto nivel de superioridad frente a otros países del mundo".

Ante este diagnóstico sorprende el interés de Carlos Trujillo por publicar en Chile en vez de hacerlo en Estados Unidos. "Esto todavía es un vicio que no he podido quitarme, esa lujuria que no sé si la literaria lesión o estupidez que tenemos por nuestra tierra... Yo sé que si publicara en Estados Unidos entraría a todas las librerías de internet... El año pasado en Washington una profesora norteamericana de Nueva York publicó un libro sobre mí que se llama Carlos Alberto Trujillo. Un Poeta del Sur de Sudamérica". Lo escribió en castellano. Y está posiblemente en todas las bibliotecas de las universidades... Yo pienso que ese libro, que no es malo, pero que es sobre mí, me ha hecho mucho más conocido que otro libro que haya publicado".

Maria Pilar Calderón

Por el camino de los límites [artículo] María Pilar Calderón.

Libros y documentos

AUTORÍA

Calderón, María Pilar

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Por el camino de los límites [artículo] María Pilar Calderón. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)